

ROYAUME DU MAROC
HAUT COMMISSARIAT AU PLAN



Evolution de l'indice des prix à la
consommation dans la ville de Marrakech
entre octobre et novembre 2020
(BASE 100 : 2017)

Novembre 2020

Direction Régionale de
Marrakech-Safi

المملكة المغربية
المنذوبية السامية للتخطيط



تطور الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك
بمدينة مراكش ما بين شهري أكتوبر ونونبر 2020
(أساس 100 : 2017)

نونبر 2020

المديرية الجهوية
لمراكش . آسفي

INTRODUCTION :

En application du décret n° 2.19.1083 publié au Bulletin officiel n° 6880 du 7 mai 2020 fixant les éléments entrant dans la composition du nouvel indice des prix à la consommation base 2017 et qui abroge le décret n° 2.09.529 relatif à l'indice des prix à la consommation base 2006, le Haut-Commissariat au Plan procèdera à la publication du nouvel indice des prix à la consommation base 2017 à partir du 20 mai 2020.

Il est à rappeler que la réforme de l'indice des prix à la consommation s'impose en raison des changements, au cours des dernières années, des habitudes de consommations des ménages marocains et du développement de nouvelles approches méthodologiques en la matière. Elle a été rendue possible grâce à la disponibilité des données actualisées fournies par l'enquête sur la consommation et les dépenses des ménages réalisée en 2014 et par le recensement de la population et de l'habitat du 2014.

Cette réforme de 2017 est la 5eme génération des réformes des indices des prix à la consommation depuis l'indépendance du Maroc. Elle s'articule autour de plusieurs axes. Sur le plan de la couverture géographique, le champ a été élargi pour couvrir 18 villes représentant toutes les régions du Royaume, au lieu de 17 villes actuellement. Concernant le panier de référence, il a été actualisé et élargi pour contenir 546 articles et 1391 variétés au lieu de 478 articles et 1067 variétés dans le panier de l'indice en vigueur. Les pondérations des différents produits ont été également actualisées sur la base des nouvelles données sur les structures de la consommation.

تقديم:

تطبيقا للمرسوم رقم 2.19.1083 المنشور بالجريدة الرسمية عدد 6880 الصادرة في 13 رمضان 1441 الموافق ل 7 ماي 2020، والمتعلق بتحديد العناصر الداخلة في تكوين الرقم الاستدلالي الجديد للأثمان عند الاستهلاك الذي يعتمد أساسا 2017 وينسخ المرسوم رقم 2.09.529 المتعلق بالرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك أساسا 2006، قامت المندوبية السامية للتخطيط بنشر الرقم الاستدلالي الجديد للأثمان عند الاستهلاك أساسا 2017 ابتداء من 20 ماي 2020.

وللتذكير فإن إصلاح الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك كان ضروريا على ضوء التغيرات التي عرفتها عادات استهلاك الأسر المغربية والأساليب المنهجية الجديدة في مجال إعداد الأرقام الاستدلالية للأثمان عند الاستهلاك. وكان هذا ممكنا من خلال توفر معطيات محينة من البحث الوطني حول الاستهلاك ونفقات الأسر لسنة 2014 وكذا الإحصاء العام للسكان والسكنى لسنة 2014.

ويشكل إصلاح 2017 الجيل الخامس من الإصلاحات منذ الاستقلال بالمغرب، وقد ارتكز هذا الإصلاح على عدة محاور. نذكر من أهمهما توسيع مجال التغطية الجغرافي ليشمل 18 مدينة تمثل جميع جهات المملكة بدلا من 17 مدينة حاليا، وفيما يتعلق بالسلة المرجعية، فقد تم تحديثها وتوسيعها لتشمل 546 مادة و1391 عينة بدلا من 478 مادة و1067 عينة في سلة الرقم الاستدلالي الحالي. كما تم تحيين ترجيحات المواد استنادا إلى المعطيات الجديدة حول بنية استهلاك الأسر الحضرية.

AU NIVEAU NATIONAL :

L'indice des prix à la consommation a connu, au cours du mois de novembre 2020, une baisse de 0,7% par rapport au mois précédent. Cette variation est le résultat de la baisse de 1,8% de l'indice des produits alimentaires et de la hausse de 0,1% de l'indice des produits non alimentaires.

Les baisses des produits alimentaires observées entre octobre et novembre 2020 concernent principalement les « fruits » avec 12,1%, les « légumes » avec 2,2%, les « viandes » avec 2,0% et le « Café, thé et cacao » avec 0,2%. En revanche, les prix ont augmenté de 1,0% pour les « Poissons et fruits de mer » et de 0,4% pour les « Huiles et graisses ». Pour les produits non alimentaires, la baisse a concerné principalement les prix des « carburants » de 0,2%.

Les baisses les plus importantes de l'IPC ont été enregistrées à Béni-Mellal avec 1,7%, à Safi avec 1,6%, à Errachidia avec 1,3%, à Kénitra et Tétouan avec 1,2%, à Fès avec 1,1%, à Meknès avec 1,0%, à Marrakech et Tanger avec 0,8%, à Agadir et Guelmim avec 0,7% et à Laâyoune et Dakhla avec 0,6%.

Comparé au même mois de l'année précédente, l'indice des prix à la consommation a enregistré une hausse de 0,2% au cours du mois de novembre 2020 conséquence de la hausse de l'indice des produits non alimentaires de 0,4% et de la stagnation de celui des produits alimentaires. Pour les produits non alimentaires, les variations vont d'une baisse de 0,9% dans les « loisirs et culture » à une hausse de 1,8% dans l'« Enseignement ».

Dans ces conditions, l'indicateur d'inflation sous-jacente, qui exclut les produits à prix volatiles et les produits à tarifs publics, aurait connu au cours du mois de novembre 2020 une augmentation de 0,1% par rapport au mois d'octobre 2020 et de 0,2% par rapport au mois de novembre 2019.

على المستوى الوطني:

سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك، خلال شهر نونبر 2020، انخفاضا ب 0,7% بالمقارنة مع الشهر السابق. وقد نتج هذا الانخفاض عن تراجع الرقم الاستدلالي للمواد الغذائية ب 1,8% و تزايد الرقم الاستدلالي للمواد غير الغذائية ب 0,1%.

وهمت انخفاضات المواد الغذائية المسجلة ما بين شهري أكتوبر ونونبر 2020 على الخصوص أثمان " الفواكه " ب 12,1% و " الخضر " ب 2,2% و " اللحم " ب 2,0% و " القهوة والشاي والكاكاو " ب 0,2%. وعلى العكس من ذلك، ارتفعت أثمان " السمك وفواكه البحر " ب 1,0% و " الزيوت والدهنيات " ب 0,4%. فيما يخص المواد غير الغذائية، فإن الانخفاض هم على الخصوص أثمان " المحروقات " ب 0,2%.

وسجل الرقم الاستدلالي أهم الانخفاضات في بني ملال ب 1,7% وفي أسفي ب 1,6% وفي الرشيدية ب 1,3% وفي القنيطرة وتطوان ب 1,2% وفي فاس ب 1,1% وفي مكناس ب 1,0% وفي مراكش و طنجة ب 0,8% وفي أكادير وكلميم ب 0,7% وفي العيون والداخلة ب 0,6%.

بالمقارنة مع نفس الشهر من السنة السابقة، سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك ارتفاعا ب 0,2% خلال شهر نونبر 2020. وقد نتج هذا الارتفاع عن تزايد أثمان المواد غير الغذائية ب 0,4% واستقرار المواد الغذائية. وتراوح نسب التغير للمواد غير الغذائية ما بين انخفاض قدره 0,9% بالنسبة ل " الترفيه والثقافة " و ارتفاع قدره 1,8% بالنسبة ل " التعليم ".

وهكذا، يكون مؤشر التضخم الأساسي، الذي يستثني المواد ذات الأثمان المحددة والمواد ذات التقلبات العالية، قد عرف خلال شهر نونبر 2020 ارتفاعا ب 0,1% بالمقارنة مع شهر أكتوبر 2020 و ب 0,2% بالمقارنة مع شهر نونبر 2019.

**Tableau 1 : Variation de l'IPC au niveau des villes
entre octobre et novembre 2020**

| Villes | Octobre 2020 | Novembre 2020 | Variation% |
|------------------|-----------------|------------------|-------------|
| Agadir | 103,6 | 102,9 | -0,7 |
| Casablanca | 103,4 | 103,1 | -0,3 |
| Fès | 103,3 | 102,2 | -1,1 |
| Kénitra | 102,5 | 101,3 | -1,2 |
| Marrakech | 103,7 | 102,9 | -0,8 |
| Oujda | 102,0 | 101,8 | -0,2 |
| Rabat | 103,2 | 102,8 | -0,4 |
| Tétouan | 102,3 | 101,1 | -1,2 |
| Meknès | 103,6 | 102,6 | -1,0 |
| Tanger | 103,0 | 102,2 | -0,8 |
| Laâyoune | 104,9 | 104,3 | -0,6 |
| Dakhla | 104,2 | 103,6 | -0,6 |
| Guelmim | 106,2 | 105,5 | -0,7 |
| Settat | 103,3 | 102,8 | -0,5 |
| Safi | 106,3 | 104,6 | -1,6 |
| Beni-Mellal | 105,0 | 103,2 | -1,7 |
| Al-hoceima | 102,5 | 102,2 | -0,3 |
| Errachidia | 102,7 | 101,4 | -1,3 |
| Ensemble | 103,4 | 102,7 | -0,7 |

**جدول 1: تطور الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك على صعيد المدن
ما بين شهري أكتوبر ونونبر 2020**

| التغير (%) | نونبر 2020 | أكتوبر 2020 | المدن |
|---------------|---------------|----------------|----------------|
| -0,7 | 102,9 | 103,6 | أكادير |
| -0,3 | 103,1 | 103,4 | الدار البيضاء |
| -1,1 | 102,2 | 103,3 | فاس |
| -1,2 | 101,3 | 102,5 | القنيطرة |
| -0,8 | 102,9 | 103,7 | مراكش |
| -0,2 | 101,8 | 102,0 | وجدة |
| -0,4 | 102,8 | 103,2 | الرباط |
| -1,2 | 101,1 | 102,3 | تطوان |
| -1,0 | 102,6 | 103,6 | مكناس |
| -0,8 | 102,2 | 103,0 | طنجة |
| -0,6 | 104,3 | 104,9 | العيون |
| -0,6 | 103,6 | 104,2 | الداخلة |
| -0,7 | 105,5 | 106,2 | كلميم |
| -0,5 | 102,8 | 103,3 | سطات |
| -1,6 | 104,6 | 106,3 | أسفي |
| -1,7 | 103,2 | 105,0 | بني ملال |
| -0,3 | 102,2 | 102,5 | الحسيمة |
| -1,3 | 101,4 | 102,7 | الرشيدية |
| -0,7 | 102,7 | 103,4 | المجموع |

**Tableau 2 : L'Indice des onze premiers mois de
2019 et 2020 par villes**

| Villes | 2019 | 2020 | Variation (%) |
|------------------|--------------|--------------|---------------|
| Agadir | 101,8 | 102,7 | 0,9 |
| Casablanca | 102,0 | 102,5 | 0,5 |
| Fès | 102,9 | 103,0 | 0,1 |
| Kenitra | 101,6 | 101,7 | 0,1 |
| Marrakech | 101,4 | 102,4 | 1,0 |
| Oujda | 101,6 | 101,8 | 0,2 |
| Rabat | 101,6 | 102,4 | 0,8 |
| Tétouan | 101,0 | 101,8 | 0,8 |
| Meknès | 101,2 | 102,2 | 1,0 |
| Tanger | 101,3 | 102,4 | 1,1 |
| Laâyoune | 102,7 | 103,8 | 1,1 |
| Dakhla | 103,1 | 103,4 | 0,3 |
| Guelmim | 102,9 | 105,2 | 2,2 |
| Settat | 100,9 | 101,7 | 0,8 |
| Safi | 104,4 | 104,9 | 0,5 |
| Beni Mellal | 101,1 | 102,5 | 1,4 |
| Al Hoceima | 101,3 | 102,2 | 0,9 |
| Errachidia | 100,7 | 101,5 | 0,8 |
| Ensemble | 101,8 | 102,5 | 0,7 |

**جدول 2: الرقم الاستدلالي للشهور الإحدى عشر الأولى
لسنتي 2019 و2020 حسب المدن**

| المدينة | 2019 | 2020 | التغير (%) |
|----------------|--------------|--------------|------------|
| أكادير | 101,8 | 102,7 | 0,9 |
| الدار البيضاء | 102,0 | 102,5 | 0,5 |
| فاس | 102,9 | 103,0 | 0,1 |
| القنيطرة | 101,6 | 101,7 | 0,1 |
| مراكش | 101,4 | 102,4 | 1,0 |
| وجدة | 101,6 | 101,8 | 0,2 |
| الرباط | 101,6 | 102,4 | 0,8 |
| تطوان | 101,0 | 101,8 | 0,8 |
| مكناس | 101,2 | 102,2 | 1,0 |
| طنجة | 101,3 | 102,4 | 1,1 |
| العيون | 102,7 | 103,8 | 1,1 |
| الداخلة | 103,1 | 103,4 | 0,3 |
| كلميم | 102,9 | 105,2 | 2,2 |
| سطات | 100,9 | 101,7 | 0,8 |
| أسفي | 104,4 | 104,9 | 0,5 |
| بني ملال | 101,1 | 102,5 | 1,4 |
| الحسيمة | 101,3 | 102,2 | 0,9 |
| الرشيدية | 100,7 | 101,5 | 0,8 |
| المجموع | 101,8 | 102,5 | 0,7 |

AU NIVEAU DE LA VILLE DE MARRAKECH

L'indice des prix à la consommation, dans la ville de Marrakech, a connu, au cours du mois de novembre 2020, une baisse de 0,8% par rapport au mois précédent, en passant de 103,7 à 102,9.

Cette variation est le résultat d'une baisse de 1,9% de l'indice des produits alimentaires et d'une hausse de 0,1% de l'indice des produits non alimentaires.

Comparé au même mois de l'année précédente, l'indice des prix à la consommation du mois de novembre dans la ville de Marrakech, a enregistré une hausse de 0,5% en passant de 102,4 à 102,9.

Pour ce qui est de l'indice des onze premiers mois de 2020, il a connu une augmentation de 0,7% par rapport à la même période de 2019, en passant de 101,8 à 102,5.

Les variations des indices des produits non alimentaires observées entre octobre et novembre 2020 touchent principalement les «Articles d'habillement et chaussures» et «Meubles, Articles de ménage et entretien courant du foyer» avec une hausse de 0,7% et 0,5% respectivement et les «Transports» avec une baisse de 0,3%.

Les indices des classes alimentaires ont enregistré entre octobre et novembre 2020 des variations allant d'une baisse de 17,9% pour les « les fruits » à une hausse de 2% pour les « Poisson et Fruits de mer ».

على مستوى مدينة مراكش:

سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك أساس 2017 بمدينة مراكش خلال شهر نونبر 2020 مقارنة مع الشهر السابق انخفاضا قدره 0,8%, إذ انتقل من 103,7 إلى 102,9.

ويعزى هذا التغير لتراجع الرقم الاستدلالي للمواد الغذائية بنسبة 1,9% وتزايد الرقم الاستدلالي للمواد غير الغذائية بنسبة 0,1%.

مقارنة مع الشهر نفسه من السنة الماضية، فإن الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بمدينة مراكش لشهر نونبر قد سجل ارتفاعا بنسبة 0,5% حيث انتقل من 102,4 إلى 102,9.

أما بخصوص الرقم الاستدلالي للأشهر الإحدى عشر الأولى من سنة 2020 فقد سجل ارتفاعا بنسبة 0,7% مقارنة مع الفترة نفسها من سنة 2019، إذ انتقل من 101,8 إلى 102,5.

التغيرات في الأرقام الاستدلالية للمواد غير الغذائية المسجلة ما بين شهري أكتوبر ونونبر 2020 همت بالأساس أقسام " الملابس والأحذية " و " الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل " التي عرفت ارتفاعا قدره 0,7% و 0,5% على التوالي وكذلك خدمات "النقل" التي تراجعت بنسبة 0,3%.

أما الأرقام الاستدلالية داخل أقسام المواد الغذائية، فقد سجلت ما بين شهري أكتوبر ونونبر 2020، تغيرات تراوحت بين انخفاض قدره 17,9% بالنسبة "للفواكه" وارتفاع قدره 2% بالنسبة "للأسماك وفواكه البحر".

**Tableau 3 : Variation de l'IPC par division de produits
dans la ville de Marrakech entre octobre et novembre 2020**

| Divisions | Octobre 2020 | Novembre 2020 | Variation (%) |
|---|-----------------|------------------|------------------|
| Produits alimentaires et boissons non alcoolisées | 103,4 | 101,3 | -2 |
| Boissons alcoolisées, Tabac et Stupéfiants | 122,9 | 122,9 | 0 |
| Articles d'habillement et chaussures | 113,7 | 114,5 | 0,7 |
| Logement, Eau, Gaz, Electricité et autres combustibles | 103,2 | 103,2 | 0 |
| Meubles, Articles de ménage et entretien courant du foyer | 102,1 | 102,6 | 0,5 |
| Santé | 99,1 | 99,1 | 0 |
| Transports | 98,7 | 98,4 | -0,3 |
| Communications | 103 | 103 | 0 |
| Loisirs et culture | 103,5 | 103,4 | -0,1 |
| Enseignement | 111,6 | 111,6 | 0 |
| Restaurants et hôtels | 106,6 | 106,6 | 0 |
| Biens et services divers | 102,9 | 103,1 | 0,2 |
| INDICE GENERAL | 103,7 | 102,9 | -0,8 |

**جدول 3: تغيرات الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك
بمراكش حسب الأقسام ما بين شهري أكتوبر ونونبر 2020**

| التغير (%) | نونبر 2020 | أكتوبر 2020 | الأقسام |
|---------------|---------------|----------------|--|
| -2 | 101,3 | 103,4 | المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية |
| 0 | 122,9 | 122,9 | المشروبات الكحولية والتبغ |
| 0,7 | 114,5 | 113,7 | الملابس والأحذية |
| 0 | 103,2 | 103,2 | السكن، الماء الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى |
| 0,5 | 102,6 | 102,1 | الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل |
| 0 | 99,1 | 99,1 | الصحة |
| -0,3 | 98,4 | 98,7 | النقل |
| 0 | 103 | 103 | المواصلات |
| -0,1 | 103,4 | 103,5 | الترفيه والثقافة |
| 0 | 111,6 | 111,6 | التعليم |
| 0 | 106,6 | 106,6 | مطاعم وفنادق |
| 0,2 | 103,1 | 102,9 | سلع وخدمات أخرى |
| -0,8 | 102,9 | 103,7 | الرقم الاستدلالي العام |

Tableau 4: Variation des indices de certaines classes alimentaires en ville de Marrakech entre octobre et novembre 2020

| Classes | Octobre 2020 | Novembre 2020 | Variation (%) |
|---|--------------|---------------|---------------|
| PRODUITS ALIMENTAIRES | 103,5 | 101,3 | -2,1 |
| PAIN ET CEREALES | 101,6 | 101,6 | 0 |
| VIANDES | 99 | 98,5 | -0,5 |
| POISSON ET FRUITS DE MER | 107,8 | 110 | 2 |
| LAIT, FROMAGE ET ŒUFS | 100,7 | 101,6 | 0,9 |
| HUILES ET GRAISSES | 90,7 | 91,2 | 0,6 |
| FRUITS | 136,7 | 112,2 | -17,9 |
| LEGUMES | 112,6 | 110,5 | -1,9 |
| SUCRE, CONFITURE, MIEL, CHOCOLAT ET CONFISERIE | 101,5 | 101,5 | 0 |
| PRODUITS ALIMENTAIRES N.C.A. | 92,4 | 89,8 | -2,8 |
| BOISSONS NON ALCOOLISÉES | 101,6 | 101,5 | -0,1 |
| CAFE, THE ET CACAO | 104,4 | 104,2 | -0,2 |
| EAUX MINERALES, BOISSONS RAFRAICHISSANTES, JUS DE FRUITS ET DE LEGUMES (ND) | 90,3 | 90,5 | 0,2 |

جدول 4: تغيرات الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لبعض طبقات المواد الغذائية بمدينة مراكش ما بين شهري أكتوبر ونونبر 2020

| التغير (%) | نونبر 2020 | أكتوبر 2020 | الطبقات |
|-------------|--------------|--------------|---|
| -2,1 | 101,3 | 103,5 | المواد الغذائية |
| 0 | 101,6 | 101,6 | الخبز والحبوب |
| -0,5 | 98,5 | 99 | اللحوم |
| 2 | 110 | 107,8 | الأسماك وفواكه البحر |
| 0,9 | 101,6 | 100,7 | الحليب والجبن والبيض |
| 0,6 | 91,2 | 90,7 | الزيوت والمواد الدهنية |
| -17,9 | 112,2 | 136,7 | الفواكه |
| -1,9 | 110,5 | 112,6 | الخضر |
| 0 | 101,5 | 101,5 | السكر والمربى والعسل والشكولاته والحلويات |
| -2,8 | 89,8 | 92,4 | مواد غذائية أخرى |
| -0,1 | 101,5 | 101,6 | المشروبات غير الكحولية |
| -0,2 | 104,2 | 104,4 | البن، الشاي، الكاكاو |
| 0,2 | 90,5 | 90,3 | مياه معدنية، مشروبات منعشة، عصير الفواكه والخضر ومشروبات أخرى |